

4° EDICIÓN | 4<sup>TH</sup> EDITION

27  
30  
abril  
/april  
2023

USHUAIA  
PATAGONIA  
ARGENTINA

# FESTIVAL DE COROS

del fin del mundo

*End of the World Choir Festival*

## "Naturaleza"

*"Nature"*



Programa



FUNDACIÓN  
**MÚSICA DEL  
FIN DEL MUNDO**

▶ Disfrútalo por nuestro canal de Youtube  
**Festival de Coros del Fin del Mundo.**

Todas las actividades son gratuitas



Gobierno de  
Tierra del Fuego  
Antártida e Islas  
del Atlántico Sur

Secretaría de  
Cultura

[www.corodelfindelmundo.com.ar](http://www.corodelfindelmundo.com.ar)



**BIENVENIDOS AL**

# Festival de Coros del Fin del Mundo

Realizando su Primera Edición en 2019 y teniendo como sede la ciudad más austral, es una propuesta de la fundación “Música del Fin del Mundo”, diseñada con la finalidad de prestigiar y estimular la realización artística enriqueciendo el desarrollo cultural regional.

Otro punto de interés es que las ediciones cuentan con una temática específica que funciona como eje del festival, es decir que los contenidos giran en torno a ellas y comprenden temas de importancia local o internacional, que consideramos deben ser atendidas por toda la sociedad.

Para ello, de la mano de renombrados artistas se realizan múltiples conciertos, talleres, clases

abiertas y foros de debate en los que se abordan temas referidos a la música coral desde los distintos aspectos que se hacen necesarios para el desarrollo artístico de los elencos participantes y la formación de nuevos públicos.

A la vez Ushuaia, el lugar donde se encuentra emplazado el festival, con su singular belleza y mística, ofrece el mejor escenario donde se puedan combinar una rica propuesta cultural con una interesante oportunidad turística.



CUARTA EDICIÓN | 2023

# “Naturaleza”

Declarado de ***Interés Provincial***.

Declarado de ***Interés Cultural, Resolución Nro 54/2023***.

Declarado de ***Interés Municipal, Resolución Nro. 13/2023***.

En esta edición denominada “*Naturaleza*” destacaremos la importancia del cuidado del medioambiente, promoviendo la realización de repertorio coral de distintas épocas vinculado a la naturaleza bajo los más variados enfoques. Desde los talleres y espacios de reflexión se abordará la temática ambiental y su influencia en la interpretación y composición de música coral en el siglo XXI estimulando con ellas no sólo la producción de nuevas obras sino también la plena conciencia del género humano respecto al medio en que vive.

Para ello durante 4 días las agrupaciones podrán brindar y compartir conciertos presencialmente y también on line, participar de talleres y conferencias con especialistas de relevancia que brindarán herramientas tanto a coreutas como a directores, promoviendo a la vez el desarrollo cultural de la Patagonia Argentina.

Para aumentar el alcance de esta nueva edición hemos decidido abrir los talleres a todos los coreutas que deseen participar independientemente, es decir, aunque su coro no se haya inscripto.

Las actividades presenciales serán transmitidas por nuestro canal de Youtube en donde se combinarán con contenidos del formato on line exclusivo.

Desde la Fundación Música del Fin del Mundo agradecemos a todas las personas, empresas e instituciones que nos acompañan haciendo posible que este tipo de actividades sean de **acceso público, libre y gratuito.**

## **SOBRE LA MODALIDAD**

 Presencial y  online



La II Edición del Festival se realizó en 2021 en modalidad completamente on line a causa de la pandemia. A partir de 2022, con la mejora en la situación sanitaria generamos un modelo mixto adoptando lo mejor de cada formato con la intención de llegar a más público.

Es así que en esta IV Edición volvemos a apostar por la modalidad lograda en 2022, en la que los conciertos trascendían la sala en la cual se realizaban a través de transmisiones profesionales en vivo, entendiendo lo importante que es para todo artista llegar a su público y darse a conocer ante uno nuevo.

Nuestros contenidos podrán ser vistos por el canal de Youtube del Festival de Coros del Fin del Mundo, participando activamente a través del chat.

Visitar el canal de Youtube



**Pablo Dzodan**

Director Artístico Festival  
de Coros del Fin del Mundo



**C.P. Gustavo Zamora**

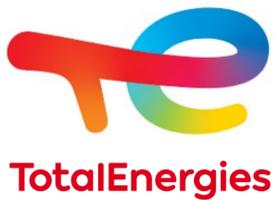
Presidente Fundación  
Música del Fin del Mundo



FUNDACIÓN  
**MÚSICA DEL  
FIN DEL MUNDO**

ESTE EVENTO ES POSIBLE

Gracias a la  
colaboración de:



# Fundación Música del Fin del Mundo



Nace en 2012 ante la necesidad de dar un marco institucional a la actividad del **Coro del Fin del Mundo**, siendo su presidente fundador **Gustavo Zamora**.

Conociendo la realidad local, genera constantemente propuestas artísticas que promuevan la creación de elencos estables con miras a producir una actividad musical intensa y de calidad en la región.

En tal sentido en 2014 crea el **Ensamble del Fin del Mundo**, en 2017 logra que el Coro del Fin del Mundo sea reconocido como **Coro oficial de la provincia de Tierra del Fuego** (Decreto 3599/17), en 2018 crea el **Coral Makus** y con el ideal de estimular el desarrollo coral haciéndolo inclusivo para los elencos locales, en 2019 crea el **Festival de Coros del Fin del Mundo** cuyo objetivo es propiciar la excelencia artística y pedagógica y el **Ciclo de Música Coral del Fin del Mundo**, abriendo así el primer espacio estable anual para la presentación de conciertos corales en Tierra del Fuego. En el mismo año recibe un reconocimiento de la IGJ provincial premiando la transparencia de gestión y la excelencia artística. En 2022

crea el coro **Voces del Fuego** y el **Coro del Niños del Fin del Mundo**.

Desde sus inicios trabaja intensamente en un proyecto educativo para impulsar la creación de la primera **Escuela de Música en Tierra del Fuego**.

A partir de 2021 presenta, promueve y obtiene la sanción por unanimidad de la Ley N° 1363 para la **promoción de la actividad coral** en todo el territorio de la provincia.

## **Visión**

Realizar una transformación en Tierra del Fuego a través de la música, dando así un nuevo valor agregado a la provincia y una dinámica diferente a la vida local por medio del arte.

## **Misión**

Incentivar la creación y sostenimiento de organismos y/o actividades musicales estables con propuestas artísticas que promuevan el desarrollo cultural regional.

## **Autoridades**

**Presidente:** Gustavo Zamora

**Secretaria:** María Alejandra Peretti

**Tesorera:** Mónica Tisera

**Director Artístico:** Pablo Dzodan



FUNDACIÓN  
**MÚSICA DEL  
FIN DEL MUNDO**

# Programación

**FESTIVAL  
DE COROS**  
del fin del mundo

**TIP:** Hacé click o toca en el nombre de cada evento para ver su programación completa. 

Los horarios están en hora argentina (GMT-3).

---

## REFERENCIAS

-  Evento presencial (Ushuaia)
-  Evento online, transmitido por el canal de Youtube del Festival de Coros del Fin del Mundo

**JUEVES | 27 ABRIL**

## ACREDITACIONES

15:00 hs

-  Antigua Casa Beban - Av. Maipú 1830, Ushuaia
- Sólo coros participantes

---

## CEREMONIA INAUGURAL

20:00 - 20:30 hs

-  Casa de la Cultura, Sala Niní Marshall, Ushuaia
  -  Transmitido por el canal de Youtube del Festival de Coros del Fin del Mundo **en vivo**
-  Destinado a público general

## CONCIERTO I

### APERTURA DEL FESTIVAL

20:30 - 21:30 hs

 Casa de la Cultura, Sala Niní Marshall, Ushuaia

 Transmitido por el canal de Youtube del Festival de Coros del Fin del Mundo **en vivo**

 Destinado a público general

### CORO DEL FIN DEL MUNDO

(Ushuaia, Argentina)

### CORAL MAKUS

(Ushuaia, Argentina)

### CORRESPONSALES DEL BARRIO

(Río Grande, Argentina)

### ENSAMBLE VOCAL DI TELLA

(Buenos Aires, Argentina)

### ANAN MÚSICA ANTIGUA

(Ushuaia, Argentina)

### CORO VOCES DEL FUEGO

(Ushuaia, Argentina)

### ESSENCE OF JOY ALUMNI SINGERS

(Pensilvania, USA)

**VIERNES** | 28 ABRIL

**TALLER I**

**RECURSOS DE TÉCNICA VOCAL EN  
RELACIÓN AL TIMBRE, LA AFINACIÓN Y  
LA DINÁMICA EN EL SONIDO CORAL I** 

por **Manuela Reyes** (Córdoba, Argentina)

11:30 – 13:00 hs

 Cine Packewaia, Yaganes sin numeración, Ushuaia

---

**CONCIERTO II - DIDÁCTICO**

**ENSAMBLE VOCAL DI TELLA**

(Buenos Aires, Argentina) 

13:30 – 14:30 hs

 Universidad Nacional de Tierra del Fuego, AelAS.  
Hipólito Yrigoyen 879, Ushuaia

---

**TALLER II**

**LA NATURALEZA EN NEGRO SPIRITUALS  
Y GOSPEL AFROAMERICANOS I**  

por **Dr. Anthony Leach** (Pensilvania, USA)

15:00 – 17:30 hs

 Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos  
Días, 25 de Mayo 235, Ushuaia

 Transmitido por el canal de Youtube del Festival  
de Coros del Fin del Mundo **en vivo**

## TALLER III

### SUMAR LAS VOCES:

#### Técnica vocal para niños

por **Manuela Reyes** (Córdoba, Argentina)

16:00 – 17:00 hs

 Antigua Casa Beban – Av. Maipú 1830, Ushuaia

 Destinado a chicos/as de 9 a 14 años

---

## CONFERENCIA I

### LOS COROS DE NIÑOS Y JÓVENES: Un Desafío para los Directores

por **María Eugenia de Chazal** (Tucumán, Argentina)

17:30 – 18:30 hs

 Antigua Casa Beban – Av. Maipú 1830, Ushuaia

 Transmitido por el canal de Youtube del Festival de Coros del Fin del Mundo **en vivo**

 Destinado a directores de coro, profesores y estudiantes de música, público general

---

## CONCIERTO III

### CORO VOCES DEL FUEGO

(Ushuaia, Argentina) 

### CORRESPONSALES DEL BARRIO

(Río Grande, Argentina) 

19:00 – 20:00 hs

 Templo Antiguo Av. Maipú 939, Ushuaia

## CONCIERTO IV

### ESSENCE OF JOY ALUMNI SINGERS

(Pensilvania, USA)

20:30 - 21:30 hs

📍 Parroquia Nuestra Señora de la Merced, San Martín 966, Ushuaia

**SÁBADO** | 29 ABRIL

## TALLER IV

### RECURSOS DE TÉCNICA VOCAL EN RELACIÓN AL TIMBRE, LA AFINACIÓN Y LA DINÁMICA EN EL SONIDO CORAL II 📍

por **Manuela Reyes** (Córdoba, Argentina)

11:30 - 13:00 hs

📍 Universidad Nacional de Tierra del Fuego, AelAS. Hipólito Yrigoyen 879, Ushuaia

## ENTREVISTA I

### ÑOMONGETA, una conversación en guaraní sobre el medio ambiente y la colonización 📺

Diálogo con **Diego Sánchez Haase** (Paraguay)

14:00 - 14:45 hs

📺 Transmitido por el canal de Youtube del Festival de Coros del Fin del Mundo

## TALLER V

# LA NATURALEZA EN NEGRO SPIRITUALS Y GOSPEL AFROAMERICANOS II

por **Dr. Anthony Leach** (Pensilvania, USA)

15:00 – 17:30 hs

 Universidad Nacional de Tierra del Fuego, AelAS.  
Hipólito Yrigoyen 879 – Ala B, Ushuaia

---

## TALLER VI

# NUESTRO PROPIO SONIDO: Técnica vocal para jóvenes

por **Manuela Reyes** (Córdoba, Argentina)

16:00 – 17:00 hs

 Antigua Casa Beban, Av. Maipú 1830, Ushuaia  
 Destinado a jóvenes de 16 a 25 años

---

## CONFERENCIA II

# EXPERIENCIA DE RESTAURACIÓN DE BOSQUES EN EL CORAZÓN DE LA ISLA



por **Nancy Fernández Marchesi** y **Nora  
Loekemeyer** (Ushuaia, Argentina) **en vivo**

17:30 – 18:30 hs

 Antigua Casa Beban, Av. Maipú 1830, Ushuaia

 Transmitido por el canal de Youtube del Festival

## CONCIERTO V

### **ANAN MÚSICA ANTIGUA**

(Ushuaia, Argentina) 

### **CORAL MAKUS**

(Ushuaia, Argentina) 

19:30 – 20:30 hs

 Templo Antiguo, Av. Maipú 939, Ushuaia

---

## CONCIERTO VI

### **CORO DEL FIN DEL MUNDO**

(Ushuaia, Argentina) 

### **ENSAMBLE VOCAL DI TELLA**

(Buenos Aires, Argentina) 

20:30 – 21:30 hs

 Parroquia Nuestra Señora de la Merced, San Martín 966, Ushuaia

**DOMINGO** | 30 ABRIL

**TALLER VII**

**VOCOLOGÍA, una ciencia al servicio del canto coral**  

por **Carolina Etchegoyen**, Lic. en Fonoaudiología – cantante (Argentina)

14:00 – 15:30 hs

 Hotel Arakur, Ushuaia

 Transmitido por el canal de Youtube del Festival de Coros del Fin del Mundo **en vivo**

---

**FORO DEBATE**

**ARTE Y NATURALEZA**  

16:00 – 17:00 hs

 Hotel Arakur, salón Vista al Mar, Ushuaia

 Transmitido por el canal de Youtube del Festival de Coros del Fin del Mundo **en vivo**

---

**TALLER VIII**

**LA NATURALEZA EN NEGRO SPIRITUALS Y GOSPEL AFROAMERICANOS III** 

por **Dr. Anthony Leach** (Pensilvania, USA)

18:00 – 19:30

 Hotel Arakur, salón Vista al Mar, Ushuaia

DIÁLOGO

## NATURALEZA EN LA MÚSICA CORAL DEL SIGLO XXI

Diálogo con **Com.Cor.Ar SXXI** junto a **Marcelo Valva** y **Laura Otero** (Argentina)

18:00 – 19:00 hs

 Transmitido por el canal de Youtube del Festival de Coros del Fin del Mundo

CONCIERTO VII

## CIERRE DEL FESTIVAL

20:00 – 22:00 hs

 Salón Magallanes del Hotel Arakur, Ushuaia

 Transmitido por TV Pública Fueguina **en vivo**

 Transmitido por el canal de Youtube del Festival de Coros del Fin del Mundo **en vivo**

## CORO DEL FIN DEL MUNDO

(Ushuaia, Argentina)

## ENSAMBLE VOCAL DI TELLA

(Buenos Aires, Argentina)

## ESSENCE OF JOY ALUMNI SINGERS

(Pensilvania, USA)

**GRAN CORO DEL FESTIVAL DE COROS DEL FIN DEL MUNDO** Dirección: Anthony Leach

JUEVES

27  
abril

20:30 – 21:30 hs ARG (GMT-3)

CONCIERTO I

PRESENCIAL / ONLINE

# Concierto de apertura en vivo

📍 Casa de la Cultura, Sala Niní Marshall, Ushuaia

📺 Transmitido por el canal de Youtube



Festivales  
Argentinos



Ministerio de Cultura  
Argentina



Pan American  
ENERGY



📺 Ver por Youtube

## Coro del Fin del Mundo

(Ushuaia - Argentina)

Dirección

**Pablo Dzodan**

**VERANO PORTEÑO**

*Astor Piazzolla*

*V.C. Nestor Zadoff*

**CAÑAVERAL**

*Carlos Guastavino*

**ECCO MORMORAR**

**L'ONDE**

*Claudio Monteverdi*

# Coral Makus

(Ushuaia - Argentina)

---

Dirección

**Mónica Tisera**

---

## LA JARDINERA

*Violeta Parra*

*V.C. Mario Esteban*

## RUMI CANI ("PIEDRA SOY")

*Peteco Carabajal*

*V.C. Vivian Tabush*

## EL SECLANTEÑO

*Ariel Petrocelli*

*V.C. Marcelo Valva*

# Corresponsales del Barrio

(Río Grande - Argentina)

---

Dirección

**Christian Rodríguez Errotabere**

---

## EL FUEGUINO

*Walter Buscemi*

*VC: Christian Rodríguez Errotabere*

## LA OLLERA

*Julia Elena Dávalos*

*VC: Christian Rodríguez Errotabere*

## TIERRA DE VIENTOS

*Francisco Beltrán*

*VC: Christian Rodríguez Errotabere*

# Ensamble Vocal Di Tella

(Buenos Aires - Argentina)

---

Dirección

**Juan Stafforini**

---

## HEALING LIGHT

*Karl Jenkins*

## EL PESCADOR

*José Barros*

*V.C. Mario Esteban*

## SALAMANQUEANDOPA'MÍ

*Raúl Carnota*

*V.C. Juan Stafforini*

# Anan Música Antigua

(Ushuaia - Argentina)

---

Dirección

**en equipo**

---

## OCCHIMANZA MÍA

*Orlando di Lasso (1532-1594)*

## IL BIANCO E DOLCE CIGNO

*Jacques Arcadelt (c 1505- 1568)*

## TERESICA HERMANA

*Mateo Flecha, el Viejo (1481- 1553)*

*Cancionero de Upsala (1556)*

# Coro Voces del Fuego

(Ushuaia - Argentina)

---

Dirección

**Oswaldo Janco**

---

## CANTO VERSOS. CANCIÓN

*Jorge Fandermole*

*V.C. Oswaldo Janco*

## SIYAHAMBA

*Tradicional Zulú*

# Essence of Joy Alumni Singers

(Pensilvania, USA)

---

Dirección

**Anthony T. Leach**

---

## HEAR MY PRAYER

*Moses Hogan*

## LET THE HEAVEN LIGHT SHINE ON ME

*Moses Hogan*

## ANCHORED IN THE LORD

*M. Roger Holland, II*



Festivales Argentinos



Ministerio de Cultura Argentina



Pan American ENERGY





# Coro del Fin del Mundo

(Ushuaia - Argentina)

---

Se crea en diciembre de 2009 con el fin de participar en la 6° Edición del Festival Internacional Ushuaia, siendo su director el Mtro. Pablo Dzodan.

Debuta el 2 de abril de 2010 interpretando el Réquiem de W. A. Mozart y el estreno mundial de la suite de madrigales de "Il Teatro Armónico Spirituale" de G.F.Anerio (obra barroca inédita).

Actuó con orquestas como la Sinfónica de Moscú, Estable del Teatro Colón, Orquesta Municipal de Cámara de Rosario, etc. con obras como la 9° sinfonía de Beethoven, Danzas Polovtsianas de Borodin, cantatas varias de J.S Bach, Misa Criolla de Ramírez, entre otras. Junto a destacados músicos y solistas como Marina Silva (soprano), Duilio Smiriglia (tenor), Enrique Folger, (tenor), Omar Carrión (bajo), Jaime

Torres (charango) y directores como Fernando Ciruolo, Jorge Uliarte, Luca Garbini (Italia).

Se ha presentado en diversos ámbitos como: el Festival Internacional de Ushuaia, el Hotel Arakur Ushuaia, Teatro El Círculo de Rosario (Sta. Fé), CCK (Bs. As.), entre otras.

En 2011, obtiene un premio Clarín a la música clásica por su excelencia.

En 2017 el Coro del Fin del Mundo es nombrado Coro Oficial de la Provincia de Tierra del Fuego.

---

PRESENTACIONES EN EL FESTIVAL:

**JUEVES 27, 20:00hs** ARG (GMT-3)

**SÁBADO 29, 20:30hs** ARG (GMT-3)

**DOMINGO 30, 20:00hs** ARG (GMT-3)

# Pablo Dzodan

DIRECTOR

---



Es Profesor Superior y Licenciado en Dirección Orquestal, egresado de la Universidad Católica Argentina.

Se perfeccionó en Argentina y el exterior con Scarabino, Calderón, Dutoit (Suiza), Gorelik, Panula (Finlandia).

Ha dirigido orquestas como la Camerata Exaudi, Filarmónica de Ushuaia, Académica del Teatro Colón, Cámara Municipal de Rosario, Estable del T. Colón, Sinfónica de Moscú, Sinf. De Berlín, Janacek Philharmonic Ostrava (Rep. Checa), etc.

Ha dirigido también coros como la Cantoría Lugano, Coro UCA, Schola Cantorum Coralina (Cuba), Coro Quadrivium de Valencia (Ven.), Coro Fem. Virgo de Vilnius (Lituania.), etc.

2003 y 2007 dirige las óperas “Così fan tutte” de Mozart, y “Let’s make an opera” de Britten.

2004 y 2005 gana el concurso de la Fundación Antorchas.

Gana en 2005 el Concurso Bco. Río y en 2006 el organizado por Clarín y Bco. Ciudad de Bs. As.

2008 a 2012 trabajó como director asistente en el Festival de Ushuaia.

Se ha presentado en importantes salas como el CCK, Usina del Arte, Auditorio de Belgrano, (Bs. As.), Teatro el Círculo de Rosario, Auditorio de Ostrava (Rep. Checa), entre otras.

Creador de varias agrupaciones entre las que se destacan: Camerata Exaudi (2001), Coro del Fin del Mundo (2010) ganador premio Clarín 2011, declarado Coro Oficial de la Provincia de Tierra del Fuego en 2017 y Ensamble del Fin del Mundo (2014), es además creador y Director Artístico del Festival de Coros del Fin del Mundo.



# Coral Makus

(Ushuaia – Argentina)

---

El Coral Makus es creado en 2018 como resultado del crecimiento del Coro del Fin Del Mundo. Su objetivo principal es la formación de cantantes, pretende brindar más herramientas a quienes cuentan con experiencia previa, abordando un variado repertorio.

La palabra Yamana Makus, significa “hermano” haciendo así referencia al vínculo que une a esta nueva agrupación musical con el CFM.

Entre sus numerosos conciertos se ha presentado en Ushuaia y Río Grande, ha participado en importantes actuaciones en el Festival de Coros del Fin del Mundo 2019, 2021 y 2022 así como en el Ciclo de Música Coral del Fin del Mundo, en varias oportunidades junto a destacados músicos invitados y a la Orquesta Joven de Rosario con dirección del Mtro. Fernando Ciruolo.

Su directora es Mónica Tisera.

---

PRESENTACIONES EN EL FESTIVAL:

**JUEVES 27, 20:00hs** ARG (GMT-3)

**SÁBADO 29, 19:30hs** ARG (GMT-3)

# Mónica Tisera

DIRECTORA

---



Inicia sus estudios musicales en 1982, en el Conservatorio Alberto Williams de Los Surgentes, Córdoba en instrumento piano junto a la prof. Margarita Elias de Comba obteniendo exámenes sobresalientes.

Su actividad coral comienza en 1992 como soprano del "Coral de Cámara Don Bosco" de la Vicaría Episcopal de Tierra del Fuego, donde se desempeña como coreuta y luego (1999) como asistente de dirección, realizando en dicho año una gira por Italia (Roma-Turín-Asís-Nápoles).

En 2007, retorna a su ciudad natal, formando la agrupación coral "Vivo per lei" dependiente de la Mun. de Los Surgentes (Cba), de la que es fundadora y directora por varios años, hasta su regreso a Ushuaia.

Desde 2011 integra la cuerda de soprano del Coro del Fin del Mundo, donde también fue

jefa de cuerda y desde 2012 se desempeña como Asistente de Dirección.

Su formación vocal se realiza con los maestros: Hugo Ponce (Bs.As.), Carmen Favre (Bs.As.), Sandra Pianigianni (Bs.As.), Belén Rivarola (Rosario), y clases magistrales dictadas por Maestros del Teatro Colón en 2012 en Ushuaia y desde el año 2013, tras haber ganado una beca cultural, toma clases con el Tenor Gabriel Centeno.

Sus estudios de dirección coral y orquestal se realizaron con la guía de los maestros Pablo Dzodan y Diario Ingnoli.

Actualmente y desde el año 2018, dirige el Coral Makus, que nace como resultado del crecimiento del Coro del Fin del Mundo, siendo su objetivo principal la formación de cantantes que deseen iniciarse en el canto coral.



# Corresponsales del Barrio

(Río Grande - Argentina)

---

La agrupación vocal "Corresponsales del Barrio" nace a principios del año 2019 teniendo como premisa la difusión de la música popular argentina y latinoamericana, llevando así, en el canto; el mensaje de nuestra gente.

Esta joven agrupación vocal ha participado de encuentros corales, festivales, conciertos y peñas; dentro y fuera de la provincia; además de presentaciones virtuales a nivel patagónico y nacional con coros de todo el país.

Integran hoy está agrupación: Samuel Genre Bert, Raúl Domínguez, Laura Santamaría, Claudia Ceballos, Marcela Martínez, Silvia Méndez, Paula de Bello, Guadalupe Lizardo, Manuel Caire, Marina Calderón, y Christian Rodríguez.

---

PRESENTACIONES EN EL FESTIVAL:

**JUEVES 27, 20:00hs ARG (GMT-3)**

**VIERNES 28, 19:00hs ARG (GMT-3)**

# Christian Rodríguez Errotabere



DIRECTOR

— Estudió el Profesorado de Guitarra, Teoría y Solfeo en el Conservatorio Musical Sur de Bahía Blanca (Pcia. De Buenos Aires).

Es Maestro Provincial de Música con especialidad en Guitarra, título otorgado por el Centro Polivalente de Arte de Río Grande (TDF).

Cursó estudios Superiores de Música en la Facultad de Bellas Artes de la UNLP (Bs. As.).

Docente de Educación Musical en todos los Niveles Desde 1990. Maestro Antártico en la Escuela Nro. 38 de la Base Antártica Esperanza.

Fue Coordinador de Talleres Artísticos Municipales de Choele Choel (R.N.), Coordinador de Educación Musical en la Dirección de Artística y Educación Física de la Provincia de TDF, AelAS, Referente de Educación Musical en la Supervisión

de Artística de la provincia TDF, AeIAS, Coordinador Provincial del Programa Nacional de Coros y Orquestas Infantiles y Juveniles.

Director y creador del Coro IPES "Paulo Freire". En su trayectoria como músico se destacan:

Grupo CODA, ensamble de Jazz andino;  
Grupo CONTRAPUNTO, agrupación vocal-instrumental de música Latinoamericana;  
Grupo TAUEN, conjunto vocal folclórico.  
Yatichiri, agrupación vocal-instrumental de música andina.

Actualmente dirige la agrupación vocal "Corresponsales del Barrio".



# Ensamble Vocal Di Tella

(Buenos Aires - Argentina)

---

El Ensamble Vocal Di Tella es el coro estable de la Universidad Torcuato Di Tella. Desde su fundación en 2003, ha presentado programas de concierto en las principales salas de la Ciudad de Buenos Aires, las provincias Buenos Aires, Santa Fe, Entre Ríos, Córdoba, Río Negro y Mendoza, así como en Colombia.

En 2014 participa de la XI Edición del Certamen Venado Coral, en la Ciudad de Venado Tuerto (Santa Fe), donde obtiene el Primer Premio y el Premio a la Mejor Interpretación de una Obra Argentina.

En 2015 participa del VIII Concurso de Interpretación de Música Coral, organizado por AAMCANT, obteniendo el 2° puesto en la categoría Grupo Vocal Mixto y el premio al director más meritorio

En 2017 participa del XI Festival Coral Internacional Gustavo Gómez Ardila, en Santander, Colombia,obteniendo el 2do premio y el premio al mejor director.

En 2019 obtienen un premio a la interpretación de música coral de la Tribuna de la Música Argentina.En 2022 participan del Festival Internacional de Coros San Juan Canta.

---

PRESENTACIONES EN EL FESTIVAL:

**JUEVES 27, 20:00hs** ARG (GMT-3)

**VIERNES 28, 13:30hs** ARG (GMT-3)

**DOMINGO 30, 20:00hs** ARG (GMT-3)

# Juan Stafforini

DIRECTOR

---



Director, compositor y docente. Licenciado en Música, egresado de la Facultad de Artes y Ciencias Musicales de la Universidad Católica Argentina.

Dirige los coros de la Universidad Di Tella y Universidad de San Andrés, donde también se desempeña como profesor en la Licenciatura en Humanidades y el coro masculino Garçons. También es Director del Departamento de Artes en St. Luke's College.

Se ha desempeñado como consultor del Ministerio de Educación de la Nación, ofreciendo capacitaciones y talleres para directores y cantantes en el Programa Nacional de Coros y Orquestas Para el Bicentenario.

Es cantante, instrumentista y compositor en Obra Inversa, con quienes ha editado los

álbumes “Camino Inverso”, “Obra Inversa” (nominado a los premios Grammy 2008) y “Alto”.

Es miembro fundador de Música Inaudita, agrupación de composición e interpretación de música vocal contemporánea, con quienes lleva adelante una intensa actividad de creación y difusión de música actual. (Centro de Experimentación del Teatro Colón, CCK, Fundación OSDE)

En 2019, recibe el 1er Premio de la Tribuna de la Música Argentina, Composición de Música Coral, por su obra “Puñuna”.

En 2022 es convocado como director invitado del flamante Coro Nacional de Música Argentina.

En 2022 dirige el estreno sudamericano de Welt Parlament, de Karlheinz Stockhausen, en el marco del Festival No Convencional, del Teatro Colón.

Desarrolla una intensa labor como compositor, arreglador y tallerista vinculado a la música vocal y coral.



# Anan Música Antigua

(Ushuaia – Argentina)

---

Anan significa canoa en lengua Yámana. Para este valorado pueblo originario sus canoas eran medio de comunicación, integración y exploración. No eran sofisticadas, pero estaban construidas con el amor y la dedicación con el que las personas realizan sus bienes más preciados. En su interior cabía todo el grupo que conformaba la familia y en el centro de la misma llevaban un fuego, elemento vital que los abrigaba y protegía de los avatares y las inclemencias de sus días. Anan Música Antigua se apoya en los mismos conceptos para compartir, vivenciar y disfrutar la música.

Sus primeros pasos inician en el año 2011 consolidándose formalmente en 2015 bajo la dirección de la Prof. María Laura Vezzosi. Es un

grupo de amigos amantes de la música polifónica y del estudio de la misma, que se reúne a recrear música del renacimiento y de otros períodos. Desde entonces ha participado en diversos conciertos y festivales en la ciudad de Ushuaia y Río Grande.



PRESENTACIONES EN EL FESTIVAL:

**JUEVES 27, 20:00hs** ARG (GMT-3)

**SÁBADO 29, 19:30hs** ARG (GMT-3)



## Sobre la dirección musical de Anan



Una característica de Anan Música Antigua es construir la interpretación de las obras desde un recorrido colectivo, consensuado entre los integrantes, basado en sus diversas experiencias musicales, la investigación bibliográfica, registros de audio y la sensibilidad artística propia de cada uno de los integrantes



# Voces del Fuego

(Ushuaia - Argentina)

---

El coro Voces del Fuego es una agrupación creada en marzo de 2022 para la formación de aquellas personas sin experiencia previa que deseen iniciarse en la actividad, brindando herramientas para su desarrollo en el canto coral.

Su nombre ha sido elegido por sus integrantes, quienes se encuentran bajo la dirección de Osvaldo Janco.

---

PRESENTACIONES EN EL FESTIVAL:

**JUEVES 27, 20:00hs ARG (GMT-3)**

**VIERNES 28, 19:00hs ARG (GMT-3)**

# Oswaldo Janco

DIRECTOR

---



Inicia su actividad coral a la edad de 18 años, en Coro Juvenil bajo la dirección de Guillermo Quadri.

Desde el año 2009 hasta la actualidad forma parte del Coro oficial de la Provincia de Tierra del Fuego, Coro del Fin Del Mundo, ocupando el cargo de Jefe de Cuerda.

En el año 2014 y 2015, es seleccionado para el otorgamiento de una beca del Municipio de la ciudad de Ushuaia, para perfeccionar la técnica de canto lírico en el Conservatorio del Maestro Gabriel Centeno, profesor y Solista del Teatro Colón.

Sus estudios de dirección coral se realizaron con la guía de los maestros Pablo Dzodan y Darío Ingnoli.



# The Essence of Joy Alumni Singers

(Pensilvania - USA)

---

Inició sus actividades en Octubre de 2005 bajo la dirección de Anthony Leach en un encuentro de fin de semana con ex-alumnos de la agrupación Essence of Joy. De este modo, la participación en el coro es para personas que hayan participado en Essence of Joy durante su carrera de grado en la universidad de Pensilvania.

El coro ha viajado desde 2006 a Bélgica, Francia, Luxemburgo, Sudáfrica, Corea del Sur e Islas Vírgenes. En 2021 realizaron un proyecto de coro virtual. El coro realiza repertorio sacro y profano de música afro y afroamericana

Se han presentado en conciertos para la Asociación de Directores de coro de América y la Federación

Internacional para la Música Coral. Ha hecho también giras de concierto en EE. UU. En ciudades como Massachusetts, Nueva York, Pensilvania, Maryland, Washington DC, Hampton. Virginia y Naples Florida.

---

PRESENTACIONES EN EL FESTIVAL:

**JUEVES 27, 20:00hs** ARG (GMT-3)

**VIERNES 28, 20:30hs** ARG (GMT-3)

**DOMINGO 30, 20:00hs** ARG (GMT-3)

# Anthony Leach

DIRECTOR

---



Profesor de música retirado de la Universidad de Pensilvania, continúa trabajando como director musical y fundador de Essence of Joy. Fue director del Coro de la Universidad de Pensilvania desde 1994 hasta 2015 y desarrolló cursos en educación sobre la música coral. Leach obtiene el doctorado en educación musical y una maestría en dirección en la Universidad de Pensilvania, y una licenciatura en música de Lebanon Valley College, Annville, PA. Durante la temporada 2009 - 2010 Leach se desempeñó como Laureado en la Universidad de Penn State.

Enseñó música en Maryland, Pensilvania y Nueva York durante catorce años. Sus coros han participado en festivales a lo largo de los EE. UU. y Canadá, como también en giras por Inglaterra, Escocia, Italia, Austria, Rep. Checa, Hungría, Polonia, España, Francia, Alemania, Taiwán, Corea del Sur,

Japón, Islas Vírgenes y Sudáfrica. Participó como director invitado en festivales y talleres en EE.UU. y países del extranjero como Francia, Japón, Venezuela, República Checa y Noruega. En 2004 fue co-director del Coro Mundial de Jóvenes patrocinado por la Federación Internacional para la Música Coral (IFCM) en Corea del Sur y Japón.

También se desempeñó como disertante sobre música coral afroamericana para festivales en Argentina y Eslovenia durante 2021. En 2020 retoma la dirección del coro Essence of Joy hasta junio de 2023.

Leach continúa desempeñándose como director de Essence of Joy Alumni Singers y Essence 2 Ltd. Es miembro de la Asociación Estadounidense de Directores Corales, del Taller de Música Góspel de América, y de la Asociación Nacional para la Educación Musical en EE.UU.

VIERNES

28  
abril

11:30 – 13:00 hs ARG (GMT-3)

TALLER I

PRESENCIAL

# Recursos de técnica vocal en relación al timbre, la afinación y la dinámica en el sonido coral I

*por Manuela Reyes (Córdoba - Argentina)*

 Cine Packewaia, Yaganes sin numeración, Ushuaia

 Destinado a público en general

Se propondrán algunos modos de pensar la relación cuerpo – movimiento – percepción témporoespacial – emisión vocal en función de distintos resultados sonoros (timbre, afinación y dinámica). Dos encuentros en diálogo con los participantes combinando charla expositiva, ejercicios prácticos grupales y experiencias con repertorio coral.

# Manuela Reyes

(La Plata – Argentina)

---



Con práctica artística profesional ininterrumpida desde 1999, se ha presentado como mezzosoprano solista en Argentina, Uruguay, Brasil y Perú abordando repertorio de cámara, sinfónico coral y ópera. Interpretó entre otros el rol de Orfeo en "Orfeo y Eurídice" de C.W. Gluck. La Hechicera y Dido en "Dido y Eneas" de H. Purcell, Mrs. Nolan en "La Medium" de G. Menotti, Annina en "La Traviata" de G. Verdi, La Abuela en "La Vida Breve" de M. De Falla, Romeo en "I Capuleti ed I Montecchi" de V. Bellini, La Messagiera y Proserpina en "Orfeo" de C. Monteverdi y Príncipe Orlofsky en "El Murciélago" de J. Strauss. También los protagónicos de G. Rossini en la versión La Cheneréntola – ópera para niños de 0 a 100 años, y en la versión El Barbero de la Villa, de las cuales es además productora y autora del guión e idea original. Participa como directora artística, productora y cantante en Memorias del Camino, ópera experimental de la compositora argentina Florencia Frete sobre textos de A. Yupanqui (2022).

En cuanto a la actividad coral, se desempeñó como jefa de cuerda del Coro Estable de la Provincia de Rio Negro e integró por concurso el Coro Polifónico de la Provincia de Córdoba. Fundó junto la Mtra. Cristina Gallo el Coral Mediterráneo, agrupación de cámara dedicada a la música académica latinoamericana de los S XX y XXI, en la cual participó como coreuta y responsable de la preparación vocal realizando numerosas presentaciones en Argentina y dos giras por el estado de Minas Gerais (Brasil).

Es Magister en Humanidades y Ciencias y cursa actualmente la Especialización en TICs para la Enseñanza en Educación Superior (UNVM, en instancia de Tesis).

Con amplia trayectoria docente, es coordinadora y responsable de la implementación inicial de la Licenciatura en Interpretación Vocal con orientación en Música Popular (a distancia) de la Universidad Nacional de Villa María, de cuyo Plan de Estudios es co-autora.

VIERNES

28  
abril

13:30 – 14:30 hs ARG (GMT-3)

CONCIERTO II – DIDÁCTICO

PRESENCIAL

 Universidad Nacional de Tierra del Fuego, AelAS.  
Hipólito Yrigoyen 879, Ushuaia

 Destinado a público en general

# Ensamble Vocal Di Tella

(Buenos Aires – Argentina)

---

Dirección

**Juan Stafforini**

**REPERTORIO SORPRESA!**

VIERNES

28  
abril

15:00 – 17:30 hs ARG (GMT-3)

TALLER II

PRESENCIAL / ONLINE

# La naturaleza en negro spirituals y gospel afroamericanos I

*por Dr. Anthony Leach (EE. UU.)*

 Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos  
Días, 25 de Mayo 235, Ushuaia

 Transmitido por el canal de Youtube

 Destinado a público en general

 Ver por Youtube

en vivo

En este taller los participantes podrán tomar conciencia de la presencia y rol de la “Madre Naturaleza” en la música, la cual se manifiesta a través del texto y los matices musicales de un seleccionado repertorio de Negro Spirituals y Góspel Afroamericanos. El origen de esta relación puede ser encontrado desde las escrituras del viejo y nuevo testamento,

historias/narraciones; textos de himnos y en otras variantes musicales sacras.

En estos encuentros, los participantes podrán:

- + Aprender obras de memoria por repetición.
- + Escuchar ejemplos de música instrumental de compositores afroamericanos
- + Escuchar la interpretación de seleccionados fragmentos corales por el coro "Essence of Joy Alumni Singers".

[Ver CV del docente](#)

VIERNES

28  
abril

16:00 – 17:00 hs ARG (GMT-3)

TALLER III PRESENCIAL

# Sumar las voces: Técnica vocal para niños

*por Manuela Reyes (Córdoba - Argentina)*

📍 Antigua Casa Beban, Av. Maipú 1830, Ushuaia

👤 Destinado a chicos/as de 9 a 14 años

Actividad de canto grupal destinada a niños de nivel primario.

Se realizará un trabajo experimental con aplicación de técnica vocal por la vía del juego y la teatralidad combinando música, palabra poética y cuerpo en movimiento.

[Ver CV del docente](#)



VIERNES

28  
abril

17:30 – 18:30 hs ARG (GMT-3)

CONFERENCIA I

PRESENCIAL / ONLINE

# Los coros de niños y jóvenes: Un desafío para los directores

*por María Eugenia de Chazal (Tucumán – Argentina)*

 Antigua Casa Beban, Av. Maipú 1830, Ushuaia

 Transmitido por el canal de Youtube

 Destinado a directores de coro, profesores y estudiantes de música, público general

 Ver por Youtube

en vivo

Con más de treinta y tres años dirigiendo coros, habiéndose nutrido de diferentes experiencias enseñando a cantar a niños y jóvenes, la mtra. María Eugenia de Chazal ha aprendido de todas y cada una; cada encuentro nuevo fue un desafío a resolver y asegura que para abordar la actividad coral con niños y jóvenes necesitamos materialmente bastante menos de lo que imaginamos.

La actividad plantea algunos indicadores generales que podrían tomarse como referentes clave para lograr una tarea satisfactoria:

- a) estar convencidos que podemos hacerlo con vocación, profesionalismo y pasión musical,
- b) contar con un grupo de niños y jóvenes que tengan el deseo y el compromiso de cantar,
- c) contar con recursos humanos que cooperen en forma eficiente y articulada para la concreción de la tarea, dentro de un espacio y tiempo adecuado,
- d) desarrollar una planificación ordenada, equilibrada y sobre todo humana.

# María Eugenia de Chazal

(Tucumán – Argentina)

---



Profesora de Educación Musical recibida en la Facultad de Artes de la UNLP.

Como directora comenzó en 1987 con el Coro Shireinu de la Sociedad Israelita de Tucumán y el Coro del EPAM-UNT. Realizó cursos de perfeccionamiento con los maestros: Mario Baeza (Chile), Royce Saltzman (EE UU), Eric Ericsson (Suecia) y los argentinos: Antonio Russo, Felipe Vallesi, Oscar Llobet, Daniel Mazza, Néstor Andrenacci, Alberto Balzanelli, Betty Fernández de Briones y Vilma Gorini, entre otros.

Dirigió los Coros: Niños y Jóvenes Cantores desde 1989, Pre Coro de Niños Cantores desde 2007, Coral Juvenil desde 2008, todos hasta diciembre de 2022 y pertenecientes a la Univ. Nac. de Tucumán. Realizó numerosas presentaciones en Conciertos Públicos, Sinfónicos Corales, Didácticos, Talleres, y Encuentros en Tucumán y distintas provincias de Argentina, Bolivia, Chile y Ecuador. Grabo dos CD: "Clásicos del Canto Coral en 2008 y Voces de Niños Tucumanos Cantan a la patria en 2016.

De 2017 al 2020 fue presidente de la Asoc. de Directores de Coros de la Rep. Arg., Filial Tucumán.

Se desempeñó como docente de música en todos los niveles de la enseñanza. Dictó numerosos cursos de perfeccionamiento en Tucumán y otras pcias. del país, presentando también diversos trabajos de investigación musical en Argentina, Cuba, Perú y México.

Participó en la elaboración y publicación de Diseños Curriculares de Música de la Provincia de Tucumán para los niveles inicial, primario, secundario, terciario y educación artística específica.

Entre los años 1999 y 2004 fue Vice Directora del Conservatorio Provincial de Música y de 2004 a 2007 directora del Instituto Musical Dr. Shinichi Suzuki. De 2010 al 2015 Coordinadora de la Modalidad de Educación Artística de la Provincia.

Se destacó como directora musical de la Obra de Teatro Musical "Retratos del Silencio" año 2017; fue preparadora vocal de la Comedia Musical: La desgracia, presentada por FUNDAE en 2018.

VIERNES

28  
abril

19:00 – 20:00 hs ARG (GMT-3)

CONCIERTO III PRESENCIAL

📍 Templo Antiguo Av. Maipú 939, Ushuaia

👤 Destinado a público general

PARTE I

# Coro Voces del Fuego

(Ushuaia - Argentina)

---

Dirección

**Oswaldo Janco**

---

## CARNAVALITO DEL DUENDE

*Cuchi Leguizamón*

*V.C. Oswaldo Janco*

## SIYAHAMBA

*Tradicional Zulú*

## CANTO VERSOS. CANCIÓN

*Jorge Fandermole*

*V.C. Oswaldo Janco*

## TREN DEL CIELO

*Alejandro Lerner*

*Ignacio Elizatvetzky*

*V.C. Mario Esteban*

PARTE II

# Corresponsales del Barrio

(Río Grande - Argentina)

---

Dirección

**Christian Rodríguez Errotabere**

---

## **SALVEN A LAS PRIMAVERAS**

*Claudio Paredes*

*VC: Christian Rodríguez Errotabere*

## **SOY DEL SUR**

*Walter Bascuñán*

*VC: Liliana Cangiano*

## **TODOS LOS DÍAS UN POCO**

*León Gieco y Luis Gurevich*

*VC: Ariel Borda*

## **TIERRA DE VIENTOS**

*Francisco Beltrán*

*VC: Christian Rodríguez Errotabere*

## **CANDOMBE DEL LAGO**

### **ESCONDIDO**

*Manuel Rodríguez*

*VC: Francisco Beltrán y Juan Pissinis*

## **CORAZÓN DE BARCO**

*Adrian Abonizio*

*VC: Christian Rodríguez Errotabere*



VIERNES

28  
abril

20:30 – 21:30 hs ARG (GMT-3)

CONCIERTO IV PRESENCIAL

📍 Parroquia Nuestra Señora de la Merced, San Martín 966, Ushuaia

👤 Destinado a público general

# Essence of Joy Alumni Singers

(Pensilvania - USA)

Dirección

**Anthony T. Leach**

I. EL ALMA DE EOJAS

**HEAR MY PRAYER**

*Moses Hogan*

**LIFT EVERY VOICE AND SING**

*Roland Carter*

**LET THE HEAVEN LIGHT SHINE  
ON ME**

*Moses Hogan*

**ANCHORED IN THE LORD**

*Kiena Williams, solista*

*M. Roger Holland, II*

## II. MÚSICA Y NATURALEZA

### **CINCO CANCIONES DE LAURENCE HOPE**

*Harry T. Burleigh*

*Marques L. A. Garrett*

*I. The Jungle Flower*

*II. Kashmiri Song*

*III. Among the Fuchsias*

*IV. Till I Wake*

### **WADE IN THE WATER FROM 'THE TRIBULATION SUITE'**

*M. Roger Holland, II*

*Solistas: Eric Williamson,  
Jessica Crawford y Melanie  
Gerald*

### **LET THE HEAVEN LIGHT SHINE ON ME**

*Moses Hogan*

### **ANCHORED IN THE LORD**

*Kiena Williams, solista  
M. Roger Holland, II*

## III. EL ESPÍRITU DE EOJAS

### **CROSSINGS**

*Ysaye Barnwell*

### **THERE WERE NO MIRRORS IN MY NANA'S HOUSE**

*Ysaye Barnwell*

### **WANTING MEMORIES**

*Ysaye Barnwell*

### **LORD, SEND YOUR SPIRIT**

*Raymond Wise*

### **I JUST WANT TO SAY THANKS**

*Raymond Wise*

### **THE LORD IS MY LIGHT**

*Darius Brooks*

### **ANTICIPATION**

*V. Michael McKay*

SÁBADO

29  
abril

11:30 – 13:00 hs ARG (GMT-3)

TALLER IV PRESENCIAL

# Recursos de técnica vocal en relación al timbre, la afinación y la dinámica en el sonido coral II

*por Manuela Reyes (Córdoba- Argentina)*

📍 Universidad Nacional de Tierra del Fuego, Hipólito Yrigoyen 879 – Ala B, Ushuaia

👤 Destinado a público general

Se propondrán algunos modos de pensar la relación cuerpo – movimiento – percepción témporoespacial – emisión vocal en función de distintos resultados sonoros (timbre, afinación y dinámica). Dos encuentros en diálogo con los participantes combinando charla expositiva, ejercicios prácticos grupales y experiencias con repertorio coral.

SÁBADO

29  
abril

14:00 – 14:45 hs ARG (GMT-3)

ENTREVISTA I

ONLINE

# Ñomongeta, una conversación en guaraní sobre el medio ambiente y la colonización

*Diálogo con Diego Sánchez Haase (Paraguay)*

 Transmitido por el canal de Youtube

 Destinado a público general

 [Ver por Youtube](#)

La entrevista aborda la ópera en guaraní “Ñomongeta” (Conversación), de Diego Sánchez Haase, con libreto de Modesto Escobar Aquino y epílogo de Pedro Parédez Argüello, que representa una conversación imaginaria entre un indígena guaraní y Cristóbal Colón en 1992, a 500 años de la llegada de los europeos a América, y en la que se dialoga sobre el medio

ambiente, la naturaleza, la problemática indígena y la colonización.

“Ñomongeta” combina rasgos de la música indígena con elementos de la música contemporánea y técnicas extendidas en la voz, y es protagonizada por un tenor que se acompaña él mismo con instrumentos indígenas. Fue estrenada con gran suceso en Roma, Bruselas, París, Asunción, San Miguel de Allende, Puebla, New York y Washington.

# Diego Sánchez Haase

(Paraguay)

---



Director de orquesta y compositor paraguayo. Actual director titular de la Orquesta Sinfónica del Congreso Nacional del Paraguay, presidente de la Sociedad Bach del Paraguay y director de la Casa Bicentenario de la Música "Agustín Barrios Mangoré". Considerado por la crítica como la figura más brillante, completa y versátil de los músicos paraguayos de su generación. Ganador de varios premios nacionales e internacionales, dirigió conciertos y estrenó sus obras en Paraguay, Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Uruguay, Venezuela, Panamá, República Dominicana, México, España, Italia, EE.UU., Alemania, Suiza, Inglaterra, Perú, Cuba, Puerto Rico, Grecia, Marruecos, Nueva Zelanda, Australia y Corea.

En 2018 estrenó con gran éxito su ópera "Pancha y Elisa", basada en una obra del escritor paraguayo Augusto Roa Bastos. Así también, su ópera "Ñomongeta", primera ópera en guaraní, ha sido estrenada con gran suceso en Roma, Bruselas, París y Asunción, en mayo de 2019, en San Miguel de Allende y Puebla

(México), en el 2021, y en New York y Washington en setiembre de 2022, en una aclamada producción de Ópera Hispánica, el Smithsonian National Museum of the American Indian y la Americas Society, en una puesta destacada por el New York Times como uno de los importantes estrenos en los Estados Unidos para el otoño de 2022, y por la Voz de América como “una ópera única...con un rigor musical propio de las grandes obras líricas”.

Autor de numerosas obras sinfónicas, de cámara y para solistas. Tiene tres libros publicados. Ganador en dos ocasiones del “Premio Nacional de Música” de Paraguay, es “Maestro del Arte” del Centro Cultural de la República “El Cabildo”, Medalla de Oro “José Asunción Flores” del Ministerio de Educación, Doctor Honoris Causa por la Universidad Nacional de Villarrica y Embajador Turístico del Paraguay por la Secretaría Nacional de Turismo.

SÁBADO

29  
abril

15:00 – 17:30 hs ARG (GMT-3)

TALLER V

PRESENCIAL

# La naturaleza en negro spirituals y gospel afroamericanos II

*por Dr. Anthony Leach (EE. UU.)*

 Universidad Nacional de Tierra del Fuego,  
Hipólito Yrigoyen 879 – Ala B, Ushuaia

 Destinado a público general

[Ver CV del docente](#)

En este taller los participantes podrán tomar conciencia de la presencia y rol de la “Madre Naturaleza” en la música, la cual se manifiesta a través del texto y los matices musicales de un seleccionado repertorio de Negro Spirituals y Góspel Afroamericanos. El origen de esta relación puede ser encontrado desde las escrituras del viejo y nuevo testamento, historias/narraciones; textos de himnos y en otras variantes musicales sacras.

En estos encuentros, los participantes podrán:

+ Aprender obras de memoria por repetición.

+ Escuchar ejemplos de música instrumental de compositores afroamericanos

+ Escuchar la interpretación de seleccionados fragmentos corales por el coro “Essence of Joy Alumni Singers”.

SÁBADO

29  
abril

16:00 – 17:00 hs ARG (GMT-3)

TALLER VI PRESENCIAL

# Nuestro propio sonido: Técnica vocal para jóvenes

*por Manuela Reyes (Córdoba - Argentina)*

📍 Antigua Casa Beban, Av. Maipú 1830, Ushuaia

👤 Destinado a chicos/as de 16 a 25 años

Actividad de canto grupal destinada a adolescentes en nivel secundario.

Se propondrá la exploración del propio sonido vocal individual y grupal con aplicación de Técnica Vocal a partir de experiencias musicales con diversos materiales sonoros: fragmentos de melodía conocidos combinados de maneras nuevas, texto en distintos idiomas, patrones rítmicos realizados con onomatopeyas y percusión corporal.

[Ver CV del docente](#)



SÁBADO

29  
abril

17:30 – 18:30 hs ARG (GMT-3)

CONFERENCIA II

PRESENCIAL / ONLINE

# Experiencia de restauración de bosques en el Corazón de la Isla

*con Nancy Fernández Marchesi y Nora Loekemeyer (Ushuaia)*

 Antigua Casa Beban, Av. Maipú 1830, Ushuaia

 Transmitido por el canal de Youtube

 Destinado público general

 Ver por Youtube

en vivo

En el año 2012 la Reserva Corazón de la Isla fue afectada por un incendio de origen antrópico que abarcó 467 hectáreas de ambientes ocupados por bosques nativos, en un sector categorizado como Reserva Recreativa Natural.

En el área afectada se identificaron sectores con

un grado variable de regeneración. Sin embargo, son escasos los sitios donde la regeneración se encuentra protegida de la herbivoría, situación que en algunos sectores se ve facilitada por la gran cantidad de material forestal quemado y caído. La ocurrencia de ramoneo señalaba la necesidad de tomar medidas para asegurar la recuperación del bosque y evitar la afectación de las nuevas plantas. Asimismo, el área presenta sectores donde no se registra regeneración.

La estrategia de intervención se orientó a evitar la herbivoría en la regeneración instalada y la plantación de lengas (*Nothofagus pumilio*) donde la regeneración natural o la densidad de renovales es insuficiente. La implementación del proyecto implicó asimismo la capacitación de trabajadores y de estudiantes de nivel secundario y superior en la restauración de bosques nativos afectados por incendio.

Del proyecto se elaboró un corto documental y sistematización audiovisual que queremos compartir con la comunidad.

# Nancy Fernández Marchesi

(Ushuaia – Argentina)

---



Es Doctora en Investigación y Especialista en Educación Ambiental. Cuenta además con un Diploma de Posgrado en Bases y Herramientas para la gestión integral del Cambio Climático.

Es profesora investigadora del Instituto de Educación y Conocimiento (IEC). Universidad Nacional de Tierra del Fuego. Es presidente de Asociación Manekenk, organización sin fines de lucro que trabaja en temas de Educación Ambiental desde hace más de 17 años en Tierra del Fuego

Coordina componentes de Educación y Comunicación Ambiental en diversos proyectos de Investigación y Extensión Universitaria Dirigió el proyecto Inclusión de la Formación en Educación Ambiental para el Desarrollo Sustentable en la Educación Superior. Entre la UdelaR (Uruguay) y la UNTDF.

Ha publicado artículos sobre la Inclusión de la educación ambiental en la educación universitaria y ha sistematizado la Genealogía de la institucionalización de la Educación Ambiental en la Argentina, entre otras publicaciones.

Es autora de materiales didácticos sobre Educación Ambiental y de manuales de Buenas Prácticas Ambientales.

Como activista se ha destacado en liderar campañas regionales tales como: No a las Salmoneras en Canal Beagle, rechazo a la obra vial Corredor del Beagle, redacción de la Ley de conservación de Península Mitre entre otras campañas.

Ha sido premiada con la iniciativa 1000 mujeres por la Paz y recibió el premio Berta Cáceres otorgado por la cámara de senadores de la Rep. Argentina.

## **Nora Loekemeyer**

(Ushuaia – Argentina)

---



Es médica Veterinarias y diplomada en Conservación y Manejo de Áreas Naturales Protegidas en Latinoamérica. Desde 1989 se desempeñó en diversas áreas del Gobierno de Tierra del Fuego como personal especializado. Fue Jefa del Departamento Fauna y Ambientes Naturales de la Subsecretaría de Recursos Naturales de Tierra del Fuego. Se desempeñó en la Subsecretaría de Planeamiento a cargo de la Planificación de Áreas Naturales Protegidas. Fue Directora de Áreas Protegidas de Tierra del Fuego.

Ha coordinado proyectos de elaboración del Plan de Manejo de Reservas Naturales “Inventario y Zonificación de la Reserva Corazón de la Isla”.

Ha llevado a cabo el Programa de Plan de Manejo de Reservas Naturales y “Reglamentación de las Leyes Provinciales N° 272 y N° 494”. Es co autora del Proyecto de creación del área protegida Península Mitre en el extremo sudoriental de la Isla Grande de Tierra del Fuego.

Formó parte del equipo que elaboró el Plan de Manejo del Área Natural Protegida Reserva Costa Atlántica de Tierra del Fuego.

Coordinó el proyecto: Restauración de Bosque Nativo afectado por incendio en la Reserva Recreativa Natural de la Reserva Corazón de la Isla, República Argentina como miembro de Asociación Manekenk entre los años 2018 y 2020.

**Fundación Mane'kenk**  
(Ushuaia – Argentina)



---

Asociación Mane'kenk nació en el año 2005 como iniciativa de un grupo de docentes y profesionales de la provincia de Tierra del Fuego interesados en la Educación Ambiental. Conformaron una Asociación Civil sin fines de lucro cuyo objetivo principal es la Educación en los diversos ámbitos educativos, tanto formales como no formales.

Si bien los orígenes fueron diversos (sindicatos como CTERA, organizaciones como Greenpeace o activistas independientes), se logró consensuar las propuestas de EA bajo el modelo del Pensamiento Ambiental Latinoamericano; y es así que Mane'kenk viene trabajado de forma ininterrumpida llevando adelante numerosos proyectos de educación ambiental, de conservación y restauración de la naturaleza.

Algunos de los objetivos plasmados en el estatuto son: fortalecer y promover la Educación Ambiental en los ámbitos formales y no formales, difundir y denunciar problemáticas ambientales que afectan a la comunidad, movilizar a la comunidad entorno a problemas culturales, educativos o ambientales, promover acciones de Formación y Capacitación, Proponer iniciativas legislativas, proponer y concretar acciones tendientes al cumplimiento de las leyes ambientales, realizar convenios con entidades gubernamentales y/o organizaciones intermedias para llevar adelante acciones de educación ambiental.

Esto permitió que desde hace casi 20 años se han desarrollado diversas actividades y la asociación se ha posicionado como referente ambiental en la Patagonia Sur.

SÁBADO

29  
abril

19:30 – 20:30 hs ARG (GMT-3)

CONCIERTO V PRESENCIAL

📍 Templo Antiguo Av. Maipú 939, Ushuaia

👤 Destinado a público general

PARTE I

# Anan Música Antigua

(Ushuaia - Argentina)

---

Dirección  
**en equipo**

## **CON AMORES, LA MI MADRE**

*Juan de Anchieta (c 1462-1523)*

*V.C.: Bernardo Chilcott (1955-)*

## **TERESICA HERMANA**

*Mateo Flecha, el Viejo (1481- 1553).*

*Cancionero de Upsala. (1556)*

## **NO LA DEBEMOS DORMIR**

*Anónimo. Cancionero de Upsala (1556)*

## **IL BIANCO E DOLCE CIGNO**

*Jacques Arcadelt (c 1505- 1568)*

## **OCCHIMANZA MÍA**

*Orlando di Lasso (1532-1594)*

## **ALTA ESTABA LA PEÑA**

*Anónimo. Cancionero de Upsala. (1556)*

## **DIME ROBADORA ¿QUÉ TE MERECÍ?**

*Anónimo. Cancionero de Upsala (1556)*

## **FINE KNACKSFOR LADIES**

*John Dowland (1562- 1626)*

## **ME ME AND NONE BUT ME**

*John Dowland (1563-1626)*

## **ABSCHIEDSLIED**

*Johannes Brahms (1833- 1897)*

## **SKYEBOATSONG. CANCIÓN FOLKLÓRICA ESCOCESA**

*Canciones del Norte (1884)*

*V. C.: Paul Langford*

## **OJOS CLAROS SERENOS**

*Gutiérrez de Cetina (1520- 1554) Eduardo  
Grau (1919- 2006)*

## **CHACONA**

*Juan Arañés (c 1580- c 1649)*

PARTE II

# **Coral Makus**

(Ushuaia - Argentina)

---

Dirección

**Mónica Tisera**

---

## **CANCIÓN DE CUNA COSTERA**

*Linares Cardoso*

*V.C. Bernardo Latini*

## LA JARDINERA

*Violeta Parra*

*V.C. Mario Esteban*

## CHIQUILÍN DE BACHÍN

*Astor Piazzolla*

*Horacio Ferrer*

*V.C. Carmelo Fioriti*

## RUMI CANI ("PIEDRA SOY")

*Peteco Carabajal*

*V.C. Vivian Tabbush*

## EL SECLANTEÑO

*Ariel Petrocelli*

*V.C. Marcelo Valva*

## LA FLOR DE LA CANELA

*Chabuca Granda*

*V.C. Hno. Alfredo Morales*

## AÑORALGIAS

*Les Luthiers*

*V.C. Liz Girelli*



C A D I C

SÁBADO

29  
abril

20:30 – 21:30 hs ARG (GMT-3)

CONCIERTO VI PRESENCIAL

📍 Parroquia Nuestra Señora de la Merced, San Martín 966, Ushuaia

PARTE I

# Coro del Fin del Mundo

(Ushuaia – Argentina)

Dirección

**Pablo Dzodan**

**ECCO MORMORAR  
L'ONDE**

*Claudio Monteverdi*

**NORTHERN LIGHTS**

*Ola Gjeilo*

**A NIGHTINGALE SANG IN  
BERKELEY SQUARE**

*M. Sherwin*

*V.C. Gene Puerling*

**TO BE SUNG ON THE  
WATER**

*Samuel Barber*

**PÓRTICO**

*Wilma Cal*

**CAÑAVERAL**

*Guastavino*

**TRES CANTOS NATIVOS  
DE LOS INDIOS KRAO**

*Marcos Leite*

PARTE II

# Ensamble Vocal Di Tella

(Buenos Aires – Argentina)

---

Dirección

**Juan Stafforini**

---

## THE BLUE BIRD

*Charles V. Stanford*

## DIRAIT ON

*Morten Lauridsen*

## DEJADME AL RAS DEL MAR (DE DOS CANTOS CANARIOS)

*Dante Andreo*

## ARRUNANGO

*Antonio Estévez*

## EL PESCADOR

*José Barros*

*V.C. Mario Esteban*

## AMBO HATO

*Augusto Espino*

## TANGUEANDO

*Oscar Escalada*



C A D I C

DOMINGO

30  
abril

14:00 – 15:30 hs ARG (GMT-3)

TALLER VII PRESENCIAL / ONLINE

# Vocología, una ciencia al servicio del canto coral

*por Carolina Etchegoyen (Lic. En Fonoaudiología – cantante) Argentina*

 Hotel Arakur, salón Vista al Mar, Ushuaia

 Transmitido por el canal de Youtube

 Destinado a público general

 Ver por Youtube

en vivo

La voz es de los aspectos físicos más sutiles del ser humano, vehículo de expresión del mundo afectivo, psicológico y sensible. A lo largo de la historia, el interés por develar los misterios de la emisión vocal determinó un importante desarrollo de conocimientos relacionados con la vocalidad.

Respecto de la actividad coral, el rol del coreuta reúne en sí mismo una doble realidad: su

identidad de cantante como portador de un sonido único y, además, la pertenencia al grupo del cual forma parte, en el que funde su propia sonoridad con la de sus compañeros para generar una nueva y única resultante: el sonido grupal.

La vocología, especialidad de la fonoaudiología que se dedica al estudio de la voz, desde su área de conocimiento, aporta la información sobre cómo se produce la misma y la manera de cuidarla para disfrutar del hermoso arte de cantar.

Para asistir a este taller se recomienda ver previamente el siguiente material:

[VER VIDEO](#)

# Carolina Etchegoyen

(Ushuaia - Argentina)

---



Es Licenciada en Fonoaudiología por Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de Córdoba. Actualmente se encuentra cursando el Doctorado en Fonoaudiología en la Universidad del Museo Social Argentino. Recientemente recibida de Técnica en Dirección de Orquestas y Coros Infantiles y Juveniles por la Universidad Nacional de Avellaneda.

Comenzó su vida en la música como cantante de coro a los 10 años, a lo que le suma luego, desde los 11 años, estudios formales de música en el conservatorio Provincial de Córdoba "Félix T. Garzón", en instrumento piano y flauta travesa.

Formó parte del Gabinete Psicopedagógico en escuela Nivel Inicial y Primario, con el cargo de Reeducado Acústico Vocal. Fue Coordinadora del Taller de Música para Niños de la Secretaria de Cultura de la Municipalidad de Ushuaia.

En 2015 ganó el concurso para formar parte del Proyecto "Coros y Orquestas Infantiles y Juveniles del Bicentenario" en el cargo de Preparador Vocal del

Coro Infantil, en la ciudad de Ushuaia. Desde el año 1996 reside en la ciudad de Ushuaia donde se desempeña como Fonoaudióloga en el Centro Médico Ushuaia, especializada en el área de voz y deglución.

Es docente titular de la cátedra de Foniatría en el Centro Polivalente de Artes "Prof. Inés María Bustelo" en la especialidad de Música.

Actualmente es integrante del Coro Del Fin del Mundo desde la formación del mismo, donde se desempeña como jefa de cuerda Mezzosoprano.

DOMINGO

30  
abril

16:00 – 17:00 hs ARG (GMT-3)

FORO DEBATE

PRESENCIAL / ONLINE

# Arte y Naturaleza

*con Nancy Fernández Marchesi, Alejandro Valenzuela, Juan Stafforini y Pablo Guardiola*

 Hotel Arakur, salón Vista al Mar, Ushuaia

 Transmitido por el canal de Youtube

 Destinado a público general

 Ver por Youtube

en vivo

En este encuentro diversos especialistas nos compartirán su visión y experiencia sobre cómo se interpreta a la naturaleza desde el punto de vista artístico, social y científico en la actualidad, teniendo en cuenta la perspectiva histórica en conjunto con las necesidades del mundo de hoy. Se elaborará un análisis tendiente a la sensibilización de la temática para reforzar el compromiso de los artistas individualmente y como colectivo, y también de la sociedad en su conjunto.

# Participan:

---

## Presentación y moderación

---

### **PABLO DZODAN**

*Director Artístico del Festival de Coros del Fin del Mundo*

## Expositores

---

### **NANCY FERNÁNDEZ MARCHESI**

*Presidenta de la Fundación Mane' kenk*

### **ALEJANDRO VALENZUELA**

*Biólogo y coreuta*

### **JUAN STAFFORINI**

*Director de coro y compositor*

### **PABLO GUARDIOLA**

*Presidente COASA Saneamiento Ambiental*

## Expositores

---

## **Nancy Fernández Marchesi**

---



[Ver CV](#)

## Juan Stafforini

---



[Ver CV](#)

## Alejandro Valenzuela

---



Alejandro Valenzuela es Licenciado y Doctor en Ciencias Biológicas de la Universidad de Buenos Aires, Profesor de Conservación de la Biodiversidad en la Universidad Nacional de Tierra del Fuego (UNTDF) e Investigador del CONICET.

Hace 23 años que realiza investigaciones en Patagonia Austral enfocadas en el estudio de la ecología y conservación de la fauna silvestre, principalmente su relación con el ambiente, otras especies silvestres y las personas.

Ha realizado campañas científicas de investigación a lo largo de toda América, desde Tierra del Fuego y la Antártida hasta Alaska, y ha participado de numerosas publicaciones tanto científicas como de divulgación.

Adicionalmente, es el Coordinador Académico del Instituto de Ciencias Polares, Ambiente y Recursos Naturales de la UNTDF.

Musicalmente, Alejandro estudió violín y flauta dulce contralto en el Conservatorio Nacional de Música "Carlos López Bouchardo" entre 1989 y 1996. Posteriormente, en 2013 retoma su actividad musical en el Coro del Fin del Mundo, donde participa como miembro de la cuerda de tenores hasta la actualidad.

## **Pablo Guardiola**

---



Es Licenciado en Marketing y Presidente COASA Saneamiento Ambiental.

Fundador CUIDA Ushuaia, espacio para transmitir y modernizar valores holísticamente entre la sociedad y NUESTRO medioambiente. Protocolo protección ambiental antártico.

Trabaja en el desarrollo de proyectos que vinculan la promoción de Smart Island, la generación de energías renovables, la protección de la biodiversidad, el transporte con energías renovable, la gestión y tratamiento de residuos y la articulación mediante TICs.

DOMINGO

30  
abril

18:00 – 19:30 hs ARG (GMT-3)

TALLER VIII

PRESENCIAL

# La naturaleza en negro spirituals y gospel afroamericanos III

*por Dr. Anthony Leach (EE. UU.)*

 Salón Magallanes, Hotel Arakur, Ushuaia

 Destinado a público general

[Ver CV del docente](#)

En este taller los participantes podrán tomar conciencia de la presencia y rol de la “Madre Naturaleza” en la música, la cual se manifiesta a través del texto y los matices musicales de un seleccionado repertorio de Negro Spirituals y Góspel Afroamericanos. El origen de esta relación puede ser encontrado desde las escrituras del viejo y nuevo testamento, historias/narraciones; textos de himnos y en otras variantes musicales sacras.

En estos encuentros, los participantes podrán:

- + Aprender obras de memoria por repetición.
- + Escuchar ejemplos de música instrumental de compositores afroamericanos
- + Escuchar la interpretación de seleccionados fragmentos corales por el coro “Essence of Joy Alumni Singers”.



FUNDACIÓN  
**MÚSICA DEL  
FIN DEL MUNDO**



Gobierno de  
Tierra del Fuego  
Antártida e Islas  
del Atlántico Sur

Secretaría de  
Cultura



**ARAKUR**  
USHUAIA RESORT & SPA

DOMINGO

30  
abril

18:00 – 19:00 hs ARG (GMT-3)

DIÁLOGO

ONLINE

# Naturaleza en la música coral del siglo XXI

*Diálogo con Com.Cor.Ar SXXI junto a Marcelo Valva y Laura Otero (Argentina)*

▶ Transmitido por el canal de Youtube

👤 Destinado a público general

▶ Ver por Youtube

En esta entrevista el Director Artístico del Festival de Coros del Fin del Mundo, conversa con Laura Otero y Marcelo Valva, dos destacados compositores que integran Com.Cor.Ar. SXXI, abordando la temática de la naturaleza en la actualidad de la composición coral, destacando a su vez cuáles son las motivaciones que los han llevado a retratarla musicalmente y de qué manera lo han hecho.

# Sobre ComCorAr SXXI

---

Es una agrupación independiente creada en Junio de 2020, conformada por compositores/as argentinos/as de música coral original que, como colectivo artístico profesional, tiene el propósito de poner en relevancia el trabajo creativo en el campo de la composición de obras originales para coro a partir de estos tres ejes de trabajo:

**VISIBILIZACIÓN:** estimular todos los canales disponibles (directos o virtuales) para que nuestra música se exhiba y esté vigente mediante la apreciación de directores/as, coros y audiencias.

**DIFUSIÓN:** incentivar al medio coral y a sus protagonistas al uso del material compositivo existente mediante la compra de partituras, a generar nuevo material mediante el encargo de obras, y considerar la ejecución pública y/o registro audiovisual de las mismas.

**LEGITIMACIÓN:** promover el reconocimiento por parte de los directores/as, coreutas, instituciones, etc. del rol del compositor/a y su

producción como trabajo artístico. Esto es, otorgar la remuneración justa y correspondiente por el hecho compositivo como servicio y la obra resultante como producto.

ComCorAr SXXI avanza promoviendo en primer lugar la relación directa que tienen los/as directores/as de coros con las obras que nutren sus repertorios; y en segundo lugar desde el acercamiento de tales obras a las audiencias a través de su interpretación. Considerar a los/as compositores/as como eslabón de esta cadena artística, reflexionar sobre los derechos correspondientes y la necesidad de otorgarles a nuestras producciones, por parte del entorno coral y cultural, el lugar y valor que realmente tienen es para nosotros de vital importancia.

Desde nuestros inicios hemos llevado adelante diversas actividades en pos de nuestros objetivos, como ser: charlas y conversatorios, clases en ámbitos académicos, presentaciones virtuales de nuestras obras, espacios de encuentro y diálogo abierto con destacados directores/ras de nuestro medio, participación en podcasts y otros formatos de entrevistas, talleres de lectura, desarrollo de un amplio catálogo disponible a través de nuestra página web, etcétera. También apoyamos colectivamente las

iniciativas individuales de nuestros miembros, brindando la posibilidad de dar a conocer nuestra música a través de diferentes medios.

## **Laura Otero**

(Buenos Aires - Argentina)



Profesora Superior de Piano, de Canto y de Composición egresada del Conservatorio Nacional de Música "Carlos López Buchardo". Maestra de Dirección Coral por el Conservatorio Provincial J. J. Castro y Licenciada en Composición por la Universidad Nacional del Arte (UNA).

Se desempeña como docente en la Universidad de Bs.As. (UBA), en el Departamento de Artes Musicales y Sonoras de la UNA, en los Conservatorios "Astor Piazzolla" y "Manuel de Falla". Anteriormente lo ha sido de la Escuela Superior de Música "Juan Pedro Esnaola", el "Collegium Musicum" de Buenos Aires y el "Conservatorio Provincial de Música" de la Ciudad de Chascomús.

Su actividad artística alterna entre pianista de cámara, coreuta y compositora, esta última con un corpus de 50 obras de diversos orgánicos, incluyendo la voz y el canto coral.

Desde 2007 es integrante activa del Foro Argentino de Compositoras (FAdeC), primera ONG de género en Argentina, creado en 2004 por las compositoras Amanda Guerreño e Irma Urteaga.

Desde su formación en 2020 es integrante de ComCorAr (Compositores Corales Argentinos) y desde el año 2021 de Unacom (Unión Argentina de Compositoras) fundada por las compositoras Elena Larionow y Mabel Mambretti.

Docente Investigadora en proyectos UBACyT: "El uso de la voz en la enseñanza de la Musicoterapia" dirigido por la Licenciada Lucía Moreau y actualmente en UNA: "Trayectorias de Maestros y discípulos del Conservatorio Nacional Carlos López Bouchardo" bajo la dirección de la Dra. Silvina Mansilla.

Autora y productora del Cd comercial para niños "Las Canciones de Laura" del año 2000

Co-Autora junto a María Inés Velázquez de "Canciones bajo la Lupa" un acercamiento

metodológico para el análisis de poesía y música en la canción popular de Editorial Barry en 2015.

Co Autora de “Canciones bajo la lupa Mujeres” en edición.

## **Marcelo Valva**

(Buenos Aires - Argentina)

---



Nació en el mes de Julio del año 1958 en Quilmes, Provincia de Buenos Aires, Argentina. Cursó la carrera de piano en el Conservatorio Beethoven y realizó cursos de perfeccionamiento con los maestros Alberto Balzanelli (Arg.), Robert Sund (Suecia), Romano Gandolfi (Italia), Anne Rosbach, Winston Noble (EEUU) y Werner Pffaf (Alemania).

Ha escrito obras para coro mixto, coro de niños y piano; sinfónico corales, y arregló gran cantidad de obras populares argentinas “a cappella” y programas para coro y orquesta.

Muchas de sus obras y arreglos han sido interpretadas en el Teatro Colón de Bs. As, Teatro

Argentino de la Plata, Cuba, Venezuela, Chile, España, Ciudad del Vaticano, Francia, Italia, Brasil, Colombia, Países Bajos, Polonia, Alemania, Puerto Rico, Paraguay, Serbia, etc., y/o han sido obras impuestas en distintos concursos corales y workshops internacionales.

Algunas de ellas han sido editadas por Editorial Lagos, Ediciones GCC o Edition Music-Contact (Alemania), el Instituto Extremeño de canto y dirección coral (España) y Goldberd Verlag (Alemania).

En los últimos años fue jurado en importantes concursos de interpretación y composición y recibió más de treinta distinciones por su labor creativa en el país y en el exterior. En octubre de 2009, su obra "Malambo" fue elegida Favorita del Corazón, por "Música Internacional"; de entre 400.000 partituras.

Marcelo Valva es abogado, docente en carreras de grado y posgrado y primer Presidente de la Asociación de Directores de Coros de Coro de la República Argentina (ADICORA).

DOMINGO

30  
abril

20:00 – 22:00 hs ARG (GMT-3)

CONCIERTO VII PRESENCIAL / ONLINE

# Concierto de cierre del Festival

📍 Salón Magallanes, Hotel Arakur, Ushuaia

📺 Transmitido por TV Pública Fueguina **en vivo**

📺 Transmitido por el canal de Youtube **en vivo**



## Coro del Fin del Mundo

(Ushuaia - Argentina)

Dirección

**Pablo Dzodan**

**ECCO MORMORAR  
L'ONDE**

*Claudio Monteverdi*

**TO BE SUNG ON THE  
WATER**

*Samuel Barber*

**A NIGHTINGALE SANG  
IN BERKELEY SQUARE**

*M. Sherwin*

*V.C. Gene Puerling*

**CAÑAVERAL**

*Carlos Guastavino*

# Ensamble Vocal Di Tella

(Buenos Aires - Argentina)

---

Dirección

**Juan Stafforini**

---

## **DEJADME AL RAS DEL MAR (DE DOS CANTOS CANARIOS)**

*Dante Andreo*

## **JUBIABÁ**

*Carlos Alberto Pinto Fonseca*

## **AMBO HATO**

*Augusto Espino*

## **SALAMANQUEANDOPA'MÍ**

*Raúl Carnota*

*V.C. Juan Stafforini*

# Essence of Joy Alumni Singers

(Pensilvania - USA)

---

Dirección

**Anthony Leach**

---

## **HEAR MY PRAYER**

*Moses Hogan*

## **LIFT EVERY VOICE AND SING**

*Roland Carter, arr.*

## **ANCHORED IN THE LORD**

*M. Roger Holland, II*

*Kiena Williams, solista*

## **SOMEBODY BIGGER THAN YOU AND I**

*Johnny Lange, Hy Heath y Sonny Burke / Spottswood*

*Eva Swanson, solista*

## **LORD, SEND YOUR SPIRIT**

*Raymond Wise*

## **WALK IN THE LIGHT**

*Thomas Whitfield*

*Kiena Williams, solista*

# **Gran Cierre junto al Coro del Festival de Coros del Fin del Mundo**

---

Dirección

**Anthony Leach**



## **DREAMCATCHER**

*Donte Ford*

## **ARISE, LOOK UP AND GO ON**

*Donte Ford*

## **THE STORM IS PASSING OVER**

*Stan Spottswood*

## **ONE MO' RIVER TO CROSS**

*Anthony Leach*

## **THIS L'IL LIGHT OF MINE**

*Anthony Leach*

# Equipo de trabajo

---

DISEÑO DE IMAGEN  
INSTITUCIONAL  
**Florencia Verdaguer**

COORDINADOR DE  
CONTENIDOS  
AUDIOVISUALES  
**Sebastián Ferrari**

OPERACIÓN DEL CANAL DE  
YOUTUBE  
**Sebastián Ferrari**

EDICIÓN DE VIDEO  
**Abel Sberna**

SONIDO  
**Marcos Silvestrini**

TRADUCCIÓN EN VIVO  
**Mariana Carneiro**

EQUIPO DE PRODUCCIÓN  
**Karin Rickel**  
**Mirian Miño**  
**Paulina Agostini**

SOCIAL MEDIA MANAGER  
**Enredadas Marketing**

PRENSA  
**Amelia Gonzalez**

MAESTRO DE CEREMONIAS  
APERTURA Y CIERRE  
**Mirta Kaszuba**

DIRECCIÓN ARTÍSTICA  
**Pablo Dzodan**

**FUNDACIÓN MÚSICA DEL  
FIN DEL MUNDO**

Presidente  
**C.P. Gustavo Zamora**

Secretaria  
**María Alejandra Peretti,**  
**Gestora Cultural**

Tesorera  
**Mónica Tisera**

---

AGRADECEMOS TAMBIEN EL APOYO ESPECIAL DE:

Obra Salesiana en Ushuaia - Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días - Base Naval Austral - 1210 eventos - Universidad Nacional de Tierra del Fuego - Centro Jubilados Kaupen - Club de Amigos del Coro del Fin del Mundo - Germán Aras - Gabriela Bertuzzi - Martín Cabo - Claudia Damonte - Paloma Gigirey Miño - Joana Manrique - Macarena Pedemonte - Alejandra Perez - Florencia Pighini - Ma. Micaela Snaidar - David Snaidar - Nancy Vercinkevic

4° EDICIÓN | 2023  
**FESTIVAL  
DE COROS**  
del fin del mundo

4° EDICIÓN | 2023

# FESTIVAL DE COROS

del fin del mundo

"Naturaleza"



FUNDACIÓN  
MÚSICA DEL  
FIN DEL MUNDO



Gobierno de  
Tierra del Fuego  
Antártida e Islas  
del Atlántico Sur

Secretaría de  
Cultura

## Muchas gracias por acompañarnos

Los esperamos en la edición 2024

*PRÓXIMA EDICIÓN*

*1 - 4 de mayo de 2024*



info@corodelfindelmundo.com.ar  
[www.corodelfindelmundo.com.ar](http://www.corodelfindelmundo.com.ar)

  Coro del Fin del Mundo

 +54 9 (02901) 444 005

Seguinos por nuestro canal de Youtube

 Festival de Coros del Fin del Mundo